Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Estavayer	1L
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Estavayer-le-Lac	Date / Datum / Date / Data	29.09.2019
Start / Beginn / Début / Inizio	15:00	End / Ende / Fin / Fine	17:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POC01		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	58

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202123	PACHE Serge	
Official scorer / Marqueur	210258	CHATTON Béatrice	
Referee 1 / Arbitre 1	209139	STUDER Matthieu	
Referee 2 / Arbitre 2	9086	DZHYMA Vassilij	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Estavayer**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Estavayer

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
21	C	PAPAUX Romain	205050
44	A	ARM Matthieu	217073
42	G	MARION Bastien X X X	204353
	G		
96		CHATTON Guillaume	204128
71		HUBER Noam	206007
88		ZANONE Jérémie	205051
91		QUARTENOUD Alain	207284
66		CHUARD Dylan	202117
77		HUBER Michaël	207372
23		GIACOMOTTI Nicolas	204109
58		BUTTY Lucas	217191
55		FASEL Dominique	208282
85		BISE Tom	211187

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	210146
	CHATTON François		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:56	77		1				
14:50	55	21	2				
34:39	77	85	3				
42:30	66	55	4				
46:09	55	66	5				
49:31	23	88	6				
55:44	77	23	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
29:46	66	2	00:00	30:15	E
33:45	88	2	00:00	35:45	A
45:42	88	2	00:00	47:42	H
TOTAL				6 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
78	C	MARZARO Stefano	217531
87	A	DOLCI Alex	97352
22	G	DESTEFANI Gianluca X X X	202789
	G		
97		FACCIOTTI Kevin	97211
45		POZZI Giorgio	207203
15		BERNASCONI Daniele	96155
16		PERNI Christian	202688
17		GONCALVES Daniel	210352
89		BERNASCONI Alex	206221

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	10198
	BERNASCONI Roberto		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:49	15	78	1				
29:22	17	45	2				
30:15	87	16	3				
38:55	87	16	4				
50:13	17	89	5				
56:55	16	45	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
06:36	87	2	00:00	08:36	D
14:44	15	2	00:00	14:50	K1
22:46	15	2	00:00	24:46	H
30:27	97	2	00:00	32:27	A
34:23	78	2	00:00	34:39	C1
34:48	17	2	00:00	36:48	E
39:56	15	2	00:00	41:56	C1
43:29	15	2	00:00	45:29	D
45:22	22	5	00:00	50:22	J2
60:00	89	2	00:00	60:00	V2
TOTAL				23 min	